

圖精造亞巴圖章
承印中西文件
新辦到各種小說
軒
 HO SUN HING
 438 MAIN STREET
 VANCOUVER, B. C.



時歐國旗信箋兼有成
 電話 551-113
 副西字筆巴字粒管售



本樓在雲埠打街夾卡路街角職線失層四套六十
 本樓主人謹啓

英洲尤魚唐山糯米粉發行
 本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行...
 新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
 淨糯米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛
 淨粘米粉全上一百磅十八元五毛
 星麥英崙洗衣刷一打五元七毛

三連記
 Sam Shing Lin Kee Co
 Sey. 4385 1 Pender St. W.
 Vancouver B. C.



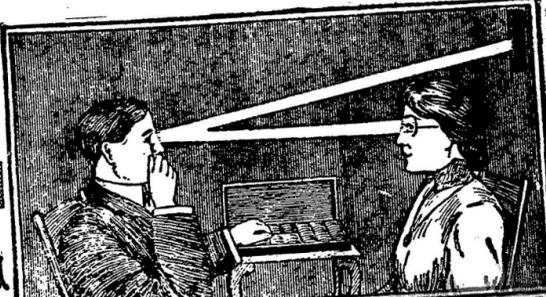
本號專造各款
 頂靚皮鞋工
 料真比美於西
 人所造之工
 發售各款
 合脚靚皮鞋
 修整舊鞋
 索衣襪香
 急袋等雜貨
 意光顧在
 街門牌一號

接整水龍

本號專接修整水龍
 喉并裝冷熱水龍
 燈自來火等件自
 大車裝載各樣器
 到門修整甚為利
 并以廉價相就華
 光顧由電話通知
 速應命
 電話詩慶參九式九
 D. Drummond
 209 Pender St. E.
 Phone Sey. 3929
 VANCOUVER, B. C.

章記
 JUN KEE CO.
 13 Canton St. P.O. Box 366
 Vancouver B.C.

品珍館
 新張廣告
 品茗最足怡情
 饌惟期適口 故菜
 根風味 尙貽雅士
 品題 雞黍留餐
 猶令高賢珍賞 本
 店新張伊始 每日
 飯晏小酌 麵食炒
 賣 隨時可以供嘉
 客之所求 諸君不
 我退棄 本主人下
 榻以待
 ▲本店在片打街東
 門牌一百四十四號
 ▲喊線(詩慶)
 一五一九
 本館主人謹啓



驗眼配鏡
 本藥房不惜重資由
 花旗辦到新式驗眼機
 器最精良較諸器械凡
 有眼障眼花視力不足
 者請來本藥房取上等
 中西水晶或英美好鏡
 以新式器械妥為驗合
 必使光線相符增加視
 力眼障者變為光明短
 視者轉能遠視保精護
 神有益衛生若金絲比
 若琥珀比式齊備
 惠顧厚禮歡迎
 舖在雲埠華埠中華會
 館樓下
五洲大藥房



紅風濕膏
 此藥水治皮膚濕毒
 頑癬不堪或起膿粒或
 現紅腫不論癩癬疥毒
 專能潤皮止痛功效卓
 著 每樽價銀五毫
 外埠加郵費
五洲藥房發售
 ENG CHOW CO.
 104 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.



正花旗參
 辦到八幫花
 旗參發售
 特等參每磅十二元半
 超等參每磅十八元
 中等參每磅八元半
 發行相宜寄費自理
五洲藥房謹啓



補腦九
 燐質為補腦必需之劑久食歐美各國醫藥大家所允認此丸
 純用燐質而配以寧神補腎之藥對於神經衰弱腦痛腰痛精
 神恍惚遺精早洩腎弱陽萎凡一切由腦病而發之症候服之
 最有靈效此丸乃依據現代化學與實驗而配製並非空言欺世者
 比衛生諸君幸垂鑒焉
 價目大鏡二元小鏡一元二每打大廿元小十二元
五洲大藥房總批發

華打文自來墨水筆
 新到自來墨水筆十四金力金咀吸墨自然...
 買後九天如不滿意包換漏墨墨水永遠包整
 五十二號花銀筆每支二元七毛
 五十二號金筆每支三元七毛
 九十二號金夾金圈每支四元五
五洲藥房謹啓
 Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

立止鼻血藥散
 朱去非先生立止流鼻血散每包五毫
 蔡仔藥粉每包三毫
 木虱藥粉每包三毫
 腳氣汗粉每包二毛五
 滑穢鮮熱藥水五毛
 頭痛藥圓式毛五
 壯痛脾瀉藥水二毛五

“THE BEST THAT MONEY CAN BUY”
“Broke In Razor Strogs”
 THE KOKEN LINES
 TO 300 EACH
 SOLD BY
新到大宗皮帶
 鋼利之剃刀仍須有好皮帶常磨
 動乃能發其鋒而顯其鋒小者常有頂
 好鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大
 宗剃刀皮帶謹將價錢等分表列於下
 甲皮帶每條六元五毛
 乙皮帶每條六元
 丙皮帶每條五元二毛五
 丁皮帶每條四元五毛
 戊皮帶每條三元五毛
 己皮帶每條二元七毛五
 庚皮帶每條二元
 辛皮帶每條一元八毛五
 壬皮帶每條一元二毛五
 癸皮帶每條一元二毛五
五洲藥房謹啓

接裝鏡架廣告
 本藥房為便利僑
 胞起見特辦到新
 式裝架木架如有
 影紀念相油相
 畫名人字畫偉人
 肖像照身鏡等
 用裝鏡架贈
 送親友及社團開
 幕者均能接造配
 裝得宜耐用美觀
 隨時定取不拘日
 夜兼有美人畫山
 水畫發售如蒙惠
 顧取價從廉
 ▲凡有影相館定
 裝各款鏡架價錢
 克己幸垂鑒焉
五洲藥房
 加拿大中華會館樓下
 雲華街

大商船公司
 香港往新船新添加司公船商阪大
 夏威丸 九月廿八日 元月 十八日
 非洲丸 十月十五日 元月 廿八日
 亞利丸 十月三十日 二月 十二日
 亞利丸 十一月廿日 二月 廿五日
 亞利丸 十二月一日 三月初八日
 呂宋丸 十二月十三日 三月 初八日
 利域 九月十號 華人代理 啓
 華隆黃華 啓

最大新船到域
 大阪商船公司即年再加添二萬噸大新輪船一對名
 曰亞利遠拿丸又名亞利信拿丸特式大輪客位早午
 由港往來萬二屯大各輪船即年改行別處現今由域
 埠往來香港本公司改用堅固最大雙機輪船快捷大
 輪船六艘一律二萬噸大每點鐘行十八英里各船
 大輪客位天然特式專接大輪客往來香港船上設有
 大廳一所特利便大輪貴客開坐談話安息遊藝各床
 位地方廣雅通爽電燈光輝每床位另派專車送客
 安枕自然廚廁均在船內地上不使拔步之勞每
 船均用華廚廚師備有女客房位價廉大輪客位收運近
 大輪內地特備便有女客房位價廉大輪客位收運近
 各埠親友乘旋請搭本公司特式大輪客位新船回國
 依期出埠

新機明怡利公司廣告
 特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小
 鐘鏢并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉
 黃昂浩
 司事人蔣逸全啓

Sun Kee Ming Yee Lee Co. 438 Columbia Ave.
 Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

中西食品
 本店兼辦鮮明魚蝦
 合時美菜皆真價廉
 承接滙兌迅速進交
 本埠司理湯漢昆洋

Hop Yick Quon Kee Co.
 P. O. Box 1429
 535 Fisgard St.
 Victoria, B. C.